

guia d'inscripció del premi

premi europeu
de l'espai
públic urbà
2024

accés al procés d'inscripció 01

Pas 1

Entreu a l'edició 2024 del [Premi](#) i cliqueu sobre el botó d'**Inscripció** que estarà actiu des del 5 de març fins el 16 d'abril.

Recordeu que des de la franja superior negra de la pantalla podeu canviar l'idioma de la interfície —anglès, castellà o català— en el que fareu la vostra inscripció.

En el cas que presenteu més d'una obra al Premi, caldrà repetir el procés d'inscripció per a cadascuna de les obres.

Pas 2

Cliqueu sobre el botó **Nova inscripció** per començar un procés d'inscripció de zero. Si desitgeu fer més d'una inscripció al Premi, assegureu-vos de tancar la sessió de la primera inscripció —clicant a sobre del codi d'obra a la franja superior negra— abans d'iniciar-ne una nova.

Si ja heu començat el procés d'inscripció d'una obra, cliqueu **Accedir a la meva inscripció** per entrar-hi mitjançant el codi d'obra assignat i la vostra contrasenya.

The screenshot shows the website interface for 'public space'. At the top, there is a navigation bar with links for 'CCCB', 'CCCB EDUCACIÓ', 'CCCB LAB', 'KOSMOPOLIS', 'PUBLIC SPACE', and 'XCENTRIC'. On the right, there are language options: 'English', 'Català', and 'Castellano'. Below the navigation bar is the 'public space' logo. A main menu contains 'El Premi', 'Obres', 'Multimèdia', 'Activitats', and 'Qui som?'. A search bar is located on the right. The breadcrumb trail reads 'Home > El Premi > Inscripció'. The main content area features a 'Nova inscripció' button. Below it, the text reads: 'Benvingut al Premi Europeu de l'Espai Públic 2024'. It advises users to read the 'bases' and the 'guia d'inscripció' before starting. It also notes that multiple works require separate registration processes. A 'Nova inscripció' button is highlighted. Below that, there is an 'Accedir a la meva inscripció' button. A note states that if the user has already started the process and registered a work, they should click this button to access it. The 'Accedir a la meva inscripció' button is also highlighted. At the bottom, there is a footer with the 'CCCB' logo (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona) and two buttons: 'Newsletter' and 'Segueix-nos'.

Pas 1: selecció de la categoria del premi

Cal seleccionar a quina de les dues categories del premi – general o front marítim – es presenta l'obra. Una mateixa obra no es podrà presentar a ambdues categories.

Edició 2024

Nova inscripció

Benvinguts al Premi Europeu de l'Espai Públic Urbà 2024

Les obres han de ser presentades en nom dels seus autors i/o promotors - o institucions responsables del projecte - .

El presentador és el contacte principal amb l'organització del Premi, tant ara com més endavant per poder verificar la informació proporcionada i lliurar qualsevol altra documentació necessària.

En enviar una inscripció, els participants assumeixen la plena responsabilitat sobre l'exactitud de la informació presentada i garanteixen que s'han obtingut tots els permisos necessaris sobre la documentació lliurada per tal que Public Space la pugui publicar, reproduir i distribuir-ne còpies, en el context del Premi.

Si us plau, ompliu els camps següents amb la informació necessària i assegureu-vos que és correcta. Cal que seleccioneu en quina de les dues categories del premi - general o front marítim - voleu inscriure l'obra.

En el moment que envieu aquest formulari, es generarà un codi d'obra per a la vostra inscripció. Amb aquest codi i la vostra contrasenya podreu continuar amb el procés d'inscripció.

Per a qualsevol dubte sobre el procés d'inscripció i la documentació que cal adjuntar, us recomanem que consulteu les [bases](#) i la guia d'inscripció. Per a qualsevol altra informació o aclariment, podeu contactar amb publicspace@cccb.org

Us agraïm la vostra participació!

Categoria en què s'inscriu ✨

Categoria general

Front marítim

Pas 2: informació sobre el presentador + contrasenya



Les obres han de ser presentades en nom dels seus autors i/o promotors. El presentador és el contacte principal amb l'organització del Premi.

Cal introduir la informació en minúscules al formulari.

És important marcar la casella corresponent si voleu rebre la informació relativa a aquesta i properes edicions del Premi.

Dades de la persona que presenta l'obra

★ Tots els camps són obligatoris

Nom ★	Anna
Cognom(s) ★	Salabert
Email ★	asalabert@tortosarq.com
Telèfon ★	+3466068900
Contrasenya ★ 
Repetir contrasenya ★ 

Vull rebre comunicacions sobre el Premi

[Accepto la política de protecció de dades](#) ★

Pas 3: informació sobre l'obra

Sempre que sigui possible, eviteu incorporar el nom de la ciutat en el nom de l'obra.
 Recordeu-vos de desmarcar la informació un cop hagueu omplert tots els camps.

Dades de l'obra

Nom original	Parc del Riu Ebre
Nom (en anglès) *	Ebre River Park
Ciutat *	Tortosa
País *	Espanya



 Verificació del text * [majer](#)


Guardar

Pas 4: codi d'obra + contrasenya


Es genera un **codi d'obra** que, juntament amb la contrasenya, permet accedir a l'àrea privada, des d'on cal continuar amb el procés d'inscripció. També es rebrà un correu electrònic amb el nom de l'obra i el codi d'obra, com a recordatori.

[CCCB](#) | [CCCB EDUCACIÓ](#) | [CCCB LAB](#) | [KOSMOPOLIS](#) | **[PUBLIC SPACE](#)** | [XCÈNTRIC](#)

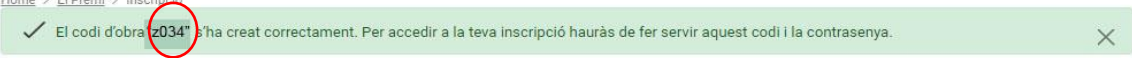
[English](#) | [Català](#) | [Castellano](#)



[El Premi](#) | [Obres](#) | [Multimèdia](#) | [Activitats](#) v | [Qui som?](#) v

 Cerca... 

[Home](#) > [El Premi](#) > [Inscripció](#)



Codi d'obra
 Contrasenya

Accedeix

accedir a la inscripció 03

Pas 1: accedir a la inscripció

Des del botó **Accedir inscripció** s'arriba a la mateixa pantalla des d'on, mitjançant el codi d'obra i la contrasenya, es pot entrar a l'àrea privada de la inscripció.

The screenshot shows the top navigation bar with 'El Premi' highlighted. Below it is a breadcrumb trail: Home > El Premi > Inscripció. A 'Log in' button is visible. Below that are two input fields: 'Codi d'obra' containing 'z034' and 'Contrasenya' with a masked password '....'. A yellow 'Accedeix' button is located at the bottom right.

Pas 2: començar una altra inscripció

Si desitgeu començar una altra inscripció, no ho podreu fer fins que no tanqueu la vostra inscripció anterior, clicant a sobre del codi d'obra a la franja negra superior.

The screenshot shows the top navigation bar with 'PUBLIC SPACE' highlighted. The user is logged in as 'Z034', indicated by a red circle around the text and a power icon. Below the navigation bar is the 'public space' logo. The main content area has a breadcrumb trail: Home > El Premi > Inscripció. A large button reads 'Accedir a la meva inscripció'. Below it, text says: 'Si ja heu començat el procés d'inscripció i heu enregistrat una obra, cliqueu aquí per a accedir-hi.' A yellow button 'Accedir a la meva inscripció' is positioned below the text. At the bottom, it says: 'Si voleu iniciar una nova inscripció, abans haureu de tancar la sessió de l'anterior inscripció'.

Pas 1

Important!

Mitjançant el codi d'obra i la vostra contrasenya podreu accedir a aquesta àrea del formulari tantes vegades com vulgueu per editar i completar la informació fins a la data del tancament de la inscripció (16 d'abril a les 12:00h).

Atenció: Si no editeu la vostra inscripció durant 15 minuts, el sistema us informará que la vostra sessió ha caducat i, tot i que podreu editar la inscripció, els canvis no es desaran.

Podeu previsualitzar la fitxa de l'obra tal i com la veuran els membres del jurat en el procés de votació en qualsevol moment de la inscripció des de la pestanya **Previsualitza**.

Des de la pestanya **Revisa/Finalitza** podreu revisar l'estat de la vostra inscripció, comprovar si hi manca informació o pujar-hi documentació, així com tancar la inscripció un cop estigui finalitzada. Si finalitzeu el procés, podreu entrar a la vostra inscripció i veure la informació, però no editar-la ni modificar-la.

The screenshot shows a web interface for the 'Edició 2024 Inscripció Z034' private area. At the top, there is a navigation bar with 'El Premi' highlighted, and other options: 'Obres', 'Multimèdia', 'Activitats', and 'Qui som?'. A search bar with 'Cerca...' and a magnifying glass icon is on the right. Below the navigation bar, a breadcrumb trail reads 'Home > El Premi > Inscripció'. The main heading is 'Edició 2024 Inscripció Z034'. Below this, a horizontal menu contains several tabs: 'Inici' (highlighted), 'Presentador', 'Obra', 'Autors', 'Promotors', 'Memòria', 'Imatges', 'Revisa/Finalitza', and 'Previsualitza >'. The main content area contains three paragraphs of text. The first paragraph explains that users can access the private area to edit and complete their registration information until the deadline (April 16 at 12:00h) by using their work code and password. The second paragraph recommends consulting the 'bases' and the registration guide for any doubts, and provides the email 'publicspace@cccb.org' for further information. The third paragraph asks users to fill out the required fields and ensure the information is correct.

Pas 1

El presentador pot presentar l'obra en nom dels seus autors, dels promotors o d'ambdós.

Recordeu desar la informació abans de continuar amb la vostra inscripció.

El Premi Obres Multimèdia Activitats ▾ Qui som? ▾

Inscripció Z034

Inici **Presentador** Obra Autors Promotors Memòria Imatges Revisa/Finalitza Previsualitza >

Dades de la persona que presenta l'obra

★ Tots els camps són obligatoris

Nom ★	<input type="text" value="Anna"/>
Cognom(s) ★	<input type="text" value="Salabert"/>
Organització ★	<input type="text" value="Tortosa Arquitectura"/>
Email ★	<input type="text" value="asalabert@tortosarq.com"/>
Adreça postal ★	<input type="text" value="Plaça dels Banys, 5"/>
Ciutat ★	<input type="text" value="Tortosa"/>
País ★	<input type="text" value="Espanya"/> ▾
Codi postal ★	<input type="text" value="43500"/>
Telèfon ★	<input type="text" value="+34660468668"/>
Presentat	<input checked="" type="checkbox"/> En nom de l'autor <input type="checkbox"/> En nom del promotor
Idioma de contacte ★	<input type="text" value="català"/> ▾

Pas 1

Per a les obres inscrites en la categoria de fronts marítims del premi, el camp Categoria ja vindrà omplert, per a la resta d'obres, caldrà seleccionar-ne una.

Recordeu desar la informació abans de continuar amb la vostra inscripció.

Inscripció Z034

Inici	Presentador	Obra	Autors	Promotors	Memòria	Imatges	Revisa/Finalitza	Previsualitza >
-------	-------------	-------------	--------	-----------	---------	---------	------------------	-----------------

Dades de l'obra

* Tots els camps són obligatoris

Nom original	Parc del riu Ebre
Nom (en anglès) *	River Ebre Park
Ciutat (llengua original) *	Tortosa
País *	Espanya
Categoria	PARC/JARDÍ
Direcció d'obra	Josep Esteve
Constructor	Onlisa
Lloc web	
Any inici projecte *	2022
Any inici obres *	2022
Any final obres *	2023
Superfície total (m ²) *	145.000
Cost total (€) *	23.925.000

Direcció d'obra = persona que dirigeix l'obra

Lloc web = web de l'obra

Superfície de la obra: No introduir comes ni text, únicament números sencers

Exemple: Format correcte: 5000 /5.000. Format incorrecte: 5,000.

Cost total: No introduir comes ni text, únicament números sencers

Exemple: Format correcte: 5000 /5.000. Format incorrecte: 5,000.

Pas 2: geolocalització de l'obra

Podeu geolocalitzar l'obra de dues maneres:

- Escriviu la localització de la vostra obra dins el requadre de text.
- Cerqueu i enquadreu al mapa l'emplaçament de l'obra.

Un cop localitzada, arrossegueu la marca de posició sobre l'emplaçament i cliqueu per a situar-la.

Recordeu desar la informació abans de continuar amb la vostra inscripció.

El Premi Obres Multimèdia Activitats Qui som? Cerca...

Mapa Satèl·lit Tortosa, Espanya

Google Teclat de direcció La imatgeria és ©2022, CNES / Airbus, Institut Cartogràfic de Catalunya, Landsat / Copernicus, Maxar Technologies, Termes i condicions Informe d'un error al mapa

Guardar

Pas 1

Clicant sobre el botó **Afegir autor** es creen els autors que siguin necessaris.

Inscripció Z034

Inici Presentador Obra **Autors** Promotors Memòria Imatges Revisa/Finalitza Previsualitza >

Dades de l'autor

Autor	Eliminar
<u>Tortosa Arquitectura</u>	

Afegir Autor

Pas 2

Seleccioneu si es tracta d'un autor individual o d'un despatx, empresa o col·lectiu.

Editar Autor

Persona Col·lectiu

Cognoms/ Grup o col·lectiu *
Tortosa Arquitectura

Email *
asalabert@tortosarq.com

País *
Espanya

Col·laboradors
Ana Busquets, paisajista

Nom
[Camp buit]

Persona de contacte
Josep Miquel

Ciutat *
Tortosa

Idioma de contacte *
Català

Desa

Pas 1

El promotor és la institució que promou l'obra.

Clicant sobre el botó **Afegir promotor** es creen els promotors que siguin necessaris.

Inscripció Z034

Inici	Presentador	Obra	Autors	Promotors	Memòria	Imatges	Revisa/Finalitza	Previsualitza >
-------	-------------	------	--------	-----------	---------	---------	------------------	-----------------

Dades del promotor

Promotor	Eliminar
Ajuntament de Tortosa	

Afegir Promotor

Pas 2

Editar Promotor

Nom *	Nom en anglès *
<input type="text" value="Ajuntament de Tortosa"/>	<input type="text" value="Tortosa City Council"/>
Persona de contacte	E-mail *
<input type="text" value="Anna Salabert"/>	<input type="text" value="asalabert@tortosarq.com"/>
Ciutat *	Pais *
<input type="text" value="Tortosa"/>	<input type="text" value="Espanya"/>
Idioma de contacte *	
<input type="text" value="Català"/>	

Desa

Pas 1

Cal omplir els quatre apartats de la memòria en anglès —“Estat previ”, “Objecte de la intervenció”, “Descripció” i “Valoració”— amb un màxim de 1200 caràcters per apartat.

Trobeu una explicació del contingut que cal incloure en cada apartat clicant sobre l'interrogant que hi ha al costat del nom del camp.

Memòria descriptiva (en anglès)

La memòria descriptiva, escrita en anglès, és essencial tant per l'avaluació del jurat com a punt de partida pels futurs textos que descriguin l'obra, tant a l'arxiu del Premi com a possibles futures publicacions o exposicions.

Si us plau, ompliu els camps següents. Assegureu-vos que la informació introduïda és correcta

Estat previ ?

Descripció objectiva de la situació de partida, prèvia a la intervenció. Història del lloc, naturalesa del context urbà, problemàtiques inherents, característiques espacials, elements de valor a preservar (extensió aproximada de 800-1200 caràcters, inclosos espais)

Estil | B | I | U | x₂ | x² | [align icons] | [list icons] | [link icon] | [source icon]

<> Source

... of the River Ebre as it passes through Tortosa is a geographic element that has an evermore important
... in the city. With the successive phases of urban growth on the far side of the river, beginning with new,
... residential neighbourhoods, the watercourse, which was once tangential to the old city, has become
... ively more central. This fact, along with the need to preserve a river system that has special biological
... ristics, has given rise to the drafting of a Special Plan that identifies the river as a decisive element in the
... the future city.

Prior to the project's implementation, the riverside areas, which were patchily occupied for a range of uses, were of
difficult access, fragmented or in a state of dereliction. The riverbanks with their vegetable gardens and insalubrious

966/1200

Objecte de la intervenció ?

Estil | B | I | U | x₂ | x² | [align icons] | [list icons] | [link icon] | [source icon]

[link icon] [source icon] <> Source

The Special Plan for the Protection of the Banks of the Ebre takes in the riverside areas throughout the municipal
area, making clear the need to enhance the Ebre's double function as a natural corridor and metropolitan park, while
also making the two aspects compatible. With this in mind, the whole river course and its area of influence along the
10.4 Km involved was reserved as public land to be progressively acquired so that new urban activities could in
future be located at the edges of the recovered space, thereby reinforcing its structural role within the city.

The Project of the new Ebre Central Park, as part of the strategy and criteria shaping the Special Plan, aimed to
undertake a transformation of the river so to constitute it within the axis of the future city-region of Tortosa, on the
one hand restoring its qualities as landscape and protecting the biodiversity of the river system and, on the other,

Pas 1

Inici	Presentador	Obra	Autors	Promotors	Memòria	Imatges	Revisa/Finalitza	Previsualitza >
-------	-------------	------	--------	-----------	---------	----------------	------------------	---------------------------

Totes les imatges es presentaran en baixa resolució, en format .PNG o .JPG, amb una longitud mínima de 2000 píxels en el seu costat més llarg i un pes màxim de 3 Mb. per imatge.

Cada imatge haurà d'estar correctament identificada amb el codi d'obra, i caldrà proporcionar la informació següent: any, propietari dels drets, frase descriptiva de la imatge (en anglès).

Es requereix un mínim de 10 i un màxim de 20 imatges digitals, que hauran d'incloure:



- Una fotografia anterior a la intervenció i una de posterior, si és possible, des del mateix punt de vista.
- Plànols, dibuixos o fotoplànols de situació dins el context urbà.
- Fotografies de l'obra acabada, en ordre de més a menys representativa. Es valorarà que les imatges reflecteixin l'ús ciutadà del nou espai.

En funció de la decisió del jurat, el presentador podrà ser contactat per facilitar imatges en alta resolució i altre material complementari.

Imatges abans ?




















Nom	Descarrega	Previsualització	Eliminar
Hereford_Cathedral_-_West_End_before.JPG			

Imatges després ?

Nom	Descarrega	Previsualització	Eliminar
ARM_013.jpg			

Imatges obra acabada ?

Afegir Imatge Obra Acabada

Nom	Descarrega	Previsualització	Eliminar	Ordre
Hereford_Cathedral_-_aspirational_West_End.jpg				
IMG_1447.JPG				
Hereford_Cathedral_-_architectural_lighting.jpg				
Hereford_Cathedral_-_apple_tree_dedication.jpg				
Hereford_Cathedral_-_aspiration_Booth_Porch.JPG				

àrea privada: imatges/2 10

Pas 2

Recordeu incloure la informació de copyright i una breu descripció –en anglès– de les imatges.

The screenshot shows a web application interface with a navigation bar at the top containing tabs: Iníci, Presentador, Obra, Autors, Promotors, Memòria, **Imatges**, Revisia/Finalitza, and Previsualitza >. Below the navigation bar, there is instructional text in Catalan: "Totes les imatges es presentaran en baixa resolució, en format .PNG o .JPG, amb una longitud mínima de 2000 píxels en el seu costat més llarg i un pes màxim de 3 Mb. per imatge." and "Cada imatge haurà d'estar correctament identificada amb el codi d'obra, i caldrà proporcionar la informació següent: any, propietari dels drets, frase descriptiva de la imatge (en anglès).".

A modal window titled "Afegir Imatge Abans" is open, containing the following fields:

- Filtzer** (with a star icon): A button labeled "Tria un fitxer" followed by the text "Hereford Cathe...t End before.JPG".
- Any**: A dropdown menu with "2015" selected.
- Copyright**: A text input field containing "John Smith".
- Descripció**: A text input field containing "The street before the intervention".

At the bottom of the modal window is a yellow button labeled "Desa".

Below the modal window, the text "No s'han trobat imatges de després" is visible.

àrea privada: previsualitzar 11

Pas 1

Des d'aquest apartat podreu veure la vostra inscripció en el mateix format en què la veuran els membres del jurat durant el procés de votació en línia.

River Ebre Park

Tortosa (Espanya), 2023



Estat previ

The space of the River Ebre as it passes through Tortosa is a geographic element that has an elemental impact on the city. With the successive phases of urban growth on the far side of the river, beginning with new, mainly residential neighbourhoods, the urbanisation, which was once tangential to the old city, has become progressively more dense. The fact, along with the need to preserve a river system that has special biological characteristics, has given rise to the drafting of a Special Plan that identifies the river as a decisive element in the shape of the future city.

Prior to the project's implementation, the riverside areas, which were partly occupied for a range of uses, were of difficult access, fragmented or in a state of dereliction. The riverbanks with their vegetable gardens and insubstantial dwellings, were usually unknown to Tortosa's inhabitants despite their central location, but were either seen as places to be avoided.

Objecte de la intervenció

The Special Plan for the Protection of the Banks of the Ebre takes in the riverside areas throughout the municipal area, making clear the need to enhance the Ebre's double function as a natural corridor and metropolitan park, while also making the two aspects compatible. With this in mind, the whole river course and its area of influence along the 10.5 km involved was redefined as public land to be progressively acquired so that new urban activities could in future be located at the edges of the recovered space, thereby reinforcing its structural role within the city.

The Project of the new Ebre Central Park, as part of the strategy and criteria shaping the Special Plan, aimed to undertake a transformation of the river as to constitute it within the city of the future city region of Tortosa, on the one hand restoring its qualities as landscape and protecting the biodiversity of the river system and, on the other, guaranteeing accessibility to the river so as to favour public use of the park without upsetting the delicate natural balance of the river.

Descripció

Given the initial state of the riverbank in the central sector of the Ebre, the project aimed to conserve the areas that were deemed to be in an accessible state and to restore the damaged areas, which were concentrated mainly in the park where sporting facilities had existed. On the outskirts of the park, beside a self-secting pavilion, a parking area was created giving external access for both cars and buses so that vehicles can be parked nearby. In order to define the course of the river and protect the flat areas of the park and the pavilion from flooding, a gently sloped, grassed bank embankment was constructed instead of a containing wall. The latter would necessarily have been of considerable height, in keeping with the hydraulic solutions, and would clearly have had a greater impact. In order to add to the value of the river now with a smaller flow, it was decided to dam the water by means of a low wall which would also help to maintain the water level of the aquifers that feed into the Ebre's lower reach.

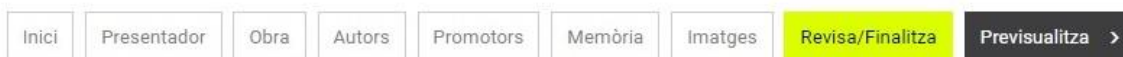


àrea privada: revisar i finalitzar 12

Pas 1

Reviseu la vostra inscripció. Si manca informació en algun dels camps obligatoris, se us informarà.

Inscripció Z034



Falta completar informació en les següents seccions del vostre formulari d'inscripció:

- Imatges

Us agrairíem que completeu el procés d'inscripció el més aviat possible.

Pas 2

Un cop tots els camps obligatoris estiguin omplerts, haureu de finalitzar la vostra inscripció des del botó **Finalitzar**.

Un cop tancada la inscripció, hi podreu accedir tants cop com vulgueu fins al tancament del període d'inscripció, però no podreu editar ni modificar la informació introduïda.

Inscripció Z034



El vostre formulari d'inscripció ha estat emplenat correctament. Per tancar el procés d'inscripció, feu clic al botó "Finalitzar". Una vegada finalitzat, no es podran modificar les dades del formulari.

Finalitzar

CCCB Centre de Cultura
Contemporània
de Barcelona



Centre for Contemporary Culture of Barcelona
Montalegre, 5, 08001, Barcelona
www.cccb.org
T. (+34) 93 306 41 00

European Prize for Urban Public Space
www.publicspace.org
publicspace@ccb.org